

Zeitschrift: Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

Herausgeber: Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

Band: 50-51 (1933)

Heft: [6]

Rubrik: Ausstellungen und Messen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Waschküche wird regelmäßig in gesonderten Räumen untergebracht. Beim Waschen werden alle möglichen giftigen Abfallstoffe gelöst und in Gasform übergeführt und teilen sich in diesem Zustand der umgebenden Luft mit. Wäre nun die Waschküche im Keller untergebracht, so würden die Giftstoffe bald in allen Stockwerken anzutreffen sein. Hieran erkennen wir deutlich, warum die Waschküche abseits vom Wohnhaus untergebracht werden muß und warum es so außerordentlich schädlich ist, in der Kochküche Wäsche zu waschen. Dr. J. H.

Volkswirtschaft.

Beschleunigte Bausparkassengesetzgebung. Die Kommission des Ständerates für das Bankengesetz hat die Beratung der Vorlage abgeschlossen. Obschon sie bereit ist, in der Junisession über das Gesetz zu referieren, wünscht sie in Bezug auf die Bausparkassen eine raschere Erledigung. Art. 30 (Übergangsbestimmung), der den Bundesrat zum Erlass einer vorläufigen Verordnung über die Bausparkassen ermächtigt, wurde daher gestrichen. Er soll nach der Meinung der Kommission durch einen dringlichen Bundesbeschluß mit sämtlichen umschriebenen Vollmachten des Bundesrates ersetzt werden. Die Kommission beschloß angesichts der dringenden Notwendigkeit, gegen die irreführende Propaganda von Bausparkassen und der damit verbundenen Gefahren einzuschreiten, beim Bundesrat Maßnahmen zu beantragen, die schon vor dem Erlass des Bankgesetzes in Wirksamkeit treten sollen.

Verbandswesen.

Die 9. gewerbliche Studienreise. (Korr.) Der geschlossene Kreis von Gewerbetreibenden, welche in den letzten neun Jahren acht Auslandreisen unternommen haben, hat ausdrücklich den Wunsch geäußert, es möchte die Tradition dieser Anlässe nicht allzu lange unterbrochen werden. Das ständige Komitee bemühte sich deshalb, für dieses Jahr eine Fortsetzung der stets interessant verlaufenen Reisen zu ermöglichen, und es gelang ihm, für eine recht genußreiche sümmerliche Mittelmeerfahrt auf dem Dampfer „Dresden“ des Norddeutschen Lloyd in Bremen 30 bis 40 Kabinen zu reservieren für Passagiere der gewerblichen Studienreise 1934. Die Reise beginnt am 15. Juli und dauert bis zum 30. Juli. Sie führt nach Venedig und von dort zu Schiff nach Korfu, Konstantinopel, Athen, Santorin, Durazzo und Spalato; in Venedig, Konstantinopel und Athen sind ausgedehntere Aufenthalte mit Rundfahrten und Besichtigungen vorgesehen. Die Kosten dieser ausichtsreichen Reise, die eine geruhsame und erfrischende Seefahrt sichert, sind außerst gering berechnet und werden viele Interessenten anziehen; angesichts der stets gesuchten Schiffskarten für diese Mittelmeerfahrten mußte die Frist zur Anmeldung beim Reisekomitee (Postfach Sihlpost Zürich 343 und Hs. Galeazzi, 1. Sekretär des Schweizerischen Gewerbeverbandes, Bürgerhaus, Bern) auf den 25. Mai 1934 angesetzt werden. Es ist zu begrüßen, daß unsere Gewerbetreibenden trotz der Krise den Kontakt mit dem Auslande aufrecht zu erhalten bestrebt sind. My.

Der Schweizer Burgenverein in Chur. Die diesjährige Jahresversammlung des Schweizer Burgenvereins wurde am Abend des 4. Mai in Chur mit einem Vortrag (mit Lichtbildern) von Dr. h. c. Erwin Poeschel (Davos), dem Verfasser des bündnerischen Burgenbuches und bekannten Burgenkenner, eröffnet. Am Samstag folgte ein Ausflug nach Waltensburg, wo die auf Grund der Vergabungen von A. Cadonau aufs schönste restaurierte Ruine Jörenberg besucht wurde. Der Sonntag war einem Ausflug ins burgenreiche Domleschg gewidmet, wo ein erster Halt in Ortenstein zur Besichtigung des herrlich gelegenen Schlosses gemacht wurde. Bei der Weiterfahrt über Fürstenau war eine kurze Besichtigung des bischöflichen Schlosses vorgesehen. So dann wurde auch noch der im letzten Sommer restaurierten Burg Ehrenfels ein Besuch abgestattet.

Ausstellungen und Messen.

Idealismus in der Krise. (Korr.) Die Gärtner sind von jeher ideale Menschen gewesen. Ihre Verbundenheit mit der Natur hat sie zu Optimisten werden lassen. Denn sie wissen, daß trotz Sturm und Hagel der Boden nicht erlahmt, ein sattes Farbenspiel hervorzuzaubern, herrliche Blüten und Blumen zu treiben und immer aufs neue der Menschen Augen zu laben, die Geruchsnerven zu sättigen, ihr Werden, Sein und Vergehen in natürlichen Schmuck zu kleiden. Darum ist es auch nicht verwunderlich, daß es Zürcher Gärtnermeister sind, die, angespornt durch den Erfolg der Züga vom Vorjahr, den Mut aufgebracht haben, der Stadt Zürich ein treffliches Projekt für eine neue bleibende Gartenanlage großen Ausmaßes zu schenken und es gleichzeitig im eigenen Risiko zu erstellen. Wo letzten Sommer die Züga Zehntausende anlockte und so erfreute, daß alle hundert Prozent der Besucher bedauerten, daß auch dieser Schönheitsbrunn ein Ende haben werde, da ist der neue Blumenpark der Zürcher Naturkünstler im Entstehen begriffen.

Im vergangenen März ist die „Züga-Park-Genossenschaft Zürich“ unter Assistenz von 23 Gärtnerfirmen aus der Taufe gehoben worden. Präsident ist Eugen Fritz und Betriebsdirektor Blumenhändler E. Stump, und so ist das Unternehmen Händen anvertraut, die für eine überdachte Anlage, eine klug erwogene Leitung bürgen. Das Gärtnerische wird von fleißigen Berufsläuten mit Sonne und Regen zauberische Reize ausüben. Ein Musterblumenpark wird bald den dreihunderttausend Zürcher Einwohnern zur Verfügung stehen. Sonderausstellungen werden die Kunst der Spezialisten, der Blumenbinder, der Gartenarchitekten, der Gemüsegärtner usw. erweisen. Und mit der höchsten Kunst des Natürlichen werden sich die Künste des Menschlichen paaren: auf einer Freilichtbühne wird Theater gespielt, gesungen und getanzt. Gartenfeste werden sich auf dem Rasen abwickeln, in lauschigen Ecken wird Amor seine Netze auswerfen und Pfeile schießen. Nur der Kultur-Bolschewismus muß ausgeschlossen bleiben.

Der neue ständige Zürcher Park wird 32,000 m² groß. 19,000 m² mußten auf 5 Jahre von der Stadt Zürich gepachtet werden. Neben dem mächtigen Blumenpark mit Wasserbassin und zierlichem Hochwuchs harrt der Besucher ein Obstgarten und ein Krautgarten. Eine Blumenhalle mit Buffets, eine Kinderspielwiese, eine Konditorei, eine Wirtschaft zur „Pilgerstube“ und ein Saalbau sind vorgesehen, das

Züga-Kleinbähnli rattert über eine kilometerlange Schienenstrecke, zwei Bocciabahnen laden zum Kugelwerfen ein und eine Pergola, die zum Sommerrestaurant ausgebildet werden wird, vervollständigt das Ganze. Garderobe, Telephon usw. kommen natürlich dazu. Die Stadt Zürich kommt damit zu einem wohl bleibenden Institut der Schönheit und der Freude. Ende Mai oder anfangs Juni eröffnet dieser Himmel auf Erden seine Pforten zum zweiten Mal und hoffentlich für immer. My.

Ein schweizerischer Ausstellungszug. Der schweizerische Ausstellungszug ist nunmehr gesichert. Er wird, von den S. B. B. geführt, ab Ende Juni bis September das ganze Land durchfahren und sich in 50 Ortschaften aufhalten. Er will der Verbraucherschaft vor Augen führen, daß einheimisches Gewerbe und Industrie befähigt sind, ausländische Erzeugnisse vollwertig zu ersetzen. Es ist beabsichtigt, die Stiftungen „Für das Alter“ und „Pro Juventute“ am Ertragnis teilhaftig werden zu lassen. An der Spitze der die Durchführung gewährleistenden Genossenschaft steht Nationalrat Dütt, St. Gallen.

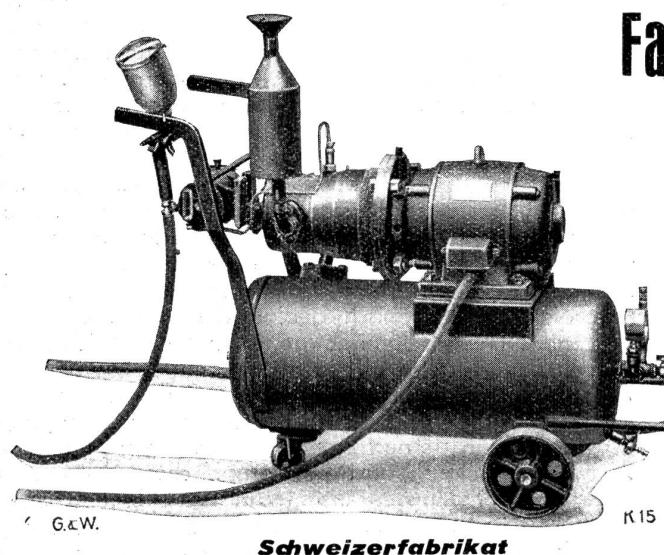
Verschiedenes.

Arbeit für das Kleingewerbe in Zürich. In teilweiser Erledigung einer vom Gemeinderat erheblich erklärten Anregung auf Unterstützung des notleidenden Kleingewerbes hat der Stadtrat auf Antrag des Stadtpräsidenten beschlossen, die Verwaltungs- und Dienstabteilungen einzuladen, zur Milderung der Notlage der kleineren Gewerbetreibenden nachfolgenden Postulaten nach Möglichkeit nachzulösen: Die zur Vergebung kommenden Arbeiten sollen in eine größere Zahl von Losen zerlegt werden als bisher, um möglichst viele Handwerksbetriebe berücksichtigen zu können; es soll auf möglichste Abwechslung bei der Berücksichtigung der Bewerber um Arbeiten hingewirkt werden; beim Baugewerbe sollen vor allem auch Holzbildhauer und Möbelschreiner, die sich in einer besonders drückenden Notlage befinden, durch Zuweisung von Aufträgen berücksichtigt werden.

Berichtigung. Nach Angaben des Gemeinderates der Stadt Brugg beruht die Meldung „Baupro-

ekte in Brugg“ in Nr. 3, Seite 24, auf einem Irrtum. Von einer Agentur wurde uns der Bericht aus dem „Brugger Tagblatt“ übermittelt. Zu spät mußten wir dann erfahren, daß es sich um einen Aprilscherz handelte. (Ein etwas gewagter Scherz, 100,000 Fr. in den April, statt in einen Saalbau und Kongreßgebäude zu jagen! Red.)

Wohnkultur Baukredit A.-G., Zürich. Diese Bausparkasse veröffentlicht einen gut orientierenden Geschäftsbericht über das erste vollständige Geschäftsjahr. Der Bericht stellt fest, daß die Gesellschaft ihre Stellung gefestigt hat, einerseits durch Neuzugang von Mitgliedern, anderseits durch intensive Aufklärung bei den Behörden und Banken. Das Vertrauen der Öffentlichkeit könne nur erworben werden durch klare Darstellung der wirklichen Verhältnisse und nur erhalten bleiben durch sorgfältige Verwendung der anvertrauten Gelder. Werden Darlehen auf gewagte Objekte erteilt, so muß mit Verlusten gerechnet werden. Die Finanzierung von Großbauten und Wohnblocks will nicht die Aufgabe der „Wohnkultur“ sein. Die durchschnittliche Vertragssumme bewegt sich um 25,000 Fr. Die Förderung des Einfamilienhauses in den Kreisen des Mittelstandes und der gesicherten Lohnarbeiterchaft wird als bleibender Inhalt des Wohnkulturplanes bezeichnet. Der Bericht bemerkt mit Recht: „Das Prunken mit Millionen von Auszahlungen wirkt unwahr, wenn gleichzeitig die Zahl der Millionen, welche auf die Zuteilung warten, verschwiegen wird. Keiner Kasse sollte gestattet sein, ihre Gewinn- und Verlustrechnung ihren Mitgliedern und der Öffentlichkeit gegenüber vorzuenthalten, besonders wenn sie sich gleichzeitig mit dem Mantel der Gemeinnützigkeit schmückt“. Die „Wohnkultur“ hat mit einer Reihe von Hypothekarinstiututen den Verkehr aufgenommen, indem sie dort Baukredite eröffnete oder Hypotheken plazierte. Ein Ausbau der sogenannten Überbrückungskredite, mit deren Hilfe die Wartezeiten gekürzt werden können, läßt sich auf breiterer Basis nur unter Mithilfe der bestehenden Hypothekarinstiutute organisieren. Die „Wohnkultur“ finanziert den Hausbau nicht mehr ausschließlich aus Geldern späterer Darlehensnehmer, sondern 50 % der Bausumme werden nach den neuen Bestimmungen durch die „Wohnkultur“ zugeschossen, sei es, daß sie ihr Eigenkapital erhöht und andere fremde Mittel hereinnimmt oder die erste Hypothek



Fahrbare Farbspritzanlagen

mit **Rotations-Kompressor System „Wittig“**

direkt angeflanscht an Benzin- od. Elektromotor
für 1 und 2 Pistolen

1800 1

Rotations-Kompressoren und Vakuumpumpen

stationär od. fahrbar für sämtl. Industriezweige.

Verlangen Sie unseren ausführlichen
Prospekt und kostenlose Offerte.

Graber & Wening, Neftenbach
Maschinenfabrik
(Zürich)